

**特種外科醫院曼哈頓日間手術中心 (HSS ASC of Manhattan)** 有一個財政資助項目 (Financial Assistance Program)，資助某些符合一定要求的、保險承保範圍有限或沒有保險承保的患者。本政策僅涵蓋醫療上必要的服務，包括 **HSS ASC of Manhattan** 的服務和 **HSS ASC of Manhattan** 某些醫師和其他僱員提供的一些服務。本政策將被一致應用，不分種族、膚色、信仰、性取向、民族起源或移民身份。

### 資格

為了符合財政資助 (Financial Assistance) 的資格，個人必須同時符合財政標準 (Financial Criteria) 和承保標準 (Coverage Criteria)。為了符合財政標準，您的全年總收入必須不超過美國衛生與公眾服務部貧困線 (U.S. Department of Health and Human Services Poverty Guidelines) 的七倍。為了符合承保標準，您必須是：(i) 沒有保險的美國居民；(ii) 有保險的美國居民且承保範圍至少在一定程度上涵蓋 **HSS ASC of Manhattan** 的服務；或者 (iii) 通過特別享用權項目 (Special Access Program) 轉介。

在特別享用權項目中，有保險的美國居民在與 **HSS ASC of Manhattan** 相比離他們的住所更近的距離內無法合理獲得他們所需要的特殊護理，這種情況的個人可能有資格。此外，(i) 有保險的美國居民和 (ii) 沒有保險的非居民，在這兩種情況下均由 **HSS 醫師醫院組織 (Physician Hospital Organization, PHO)** 的醫師轉介並符合完整政策中包含的其他要求的個人可能有資格。

### 如何申請

任何請求財政資助的人必須填寫一份申請表。申請人應該提供證明文件來顯示他們的家庭的目前收入水平、可用資產和人口統計資訊。證明目前收入水平的文件可包括工資單或者社會安全局或殘疾補助金賬單。如果您無法提供此類文件，您仍可以申請。所有的申請表、輔助證明文件和交流都將保密處理。請注意，**HSS ASC of Manhattan** 將接受 HSS 對 HSS 患者的決定，並且會將這些決定應用於 **HSS ASC of Manhattan** 的患者。

**HSS ASC of Manhattan** 使用美國衛生與公眾服務部公佈的貧困線來確定患者是否符合財政資助的資格。折扣的金額根據您的收入以及您的家庭人口而有所不同。根據 2021 年聯邦貧困線 (Federal Poverty Guidelines, 「FPL」) 的七倍，收入限制如下。

家庭人口	家庭年收入	家庭月收入	家庭每週收入
1	最高為\$ 90,160	最高為\$ 7,513	最高為\$ 1,734
2	最高為\$ 121,940	最高為\$ 10,162	最高為\$ 2,345
3	最高為\$ 153,720	最高為\$ 12,810	最高為\$ 2,956
4	最高為\$ 185,500	最高為\$ 15,458	最高為\$ 3,567
5	最高為\$ 217,280	最高為\$ 18,107	最高為\$ 4,178
6	最高為\$ 249,060	最高為\$ 20,755	最高為\$ 4,790

將在收到完整申請表的 30 個公曆日之內以書面決定通知申請人。在您的折扣申請被考量期間，您無須理會任何賬單。

您可以申訴我們最初的財政資助決定——完整政策中提供對我們的申訴過程的描述。

(over)

## 資助金額

如果您的收入處於或低於 FPL 的 500% 並且您沒有保險，將免費提供護理。（如果您有保險，您的患者責任部分將減少為零。）

對於收入在 FPL 的 501% 和 700% 之間的個人，HSS 將會提供 50% 的折扣。

折扣將適用於患者的債務，對於沒有保險的患者，則是根據聯邦醫療補助 (Medicaid) 將針對服務所付款的金額。對於有保險的患者，折扣將適用於扣除款項和共付醫療費債務。在任何情況下，一名符合財務資助資格的患者對適用照護的自付費用將絕不會超過 **HSS ASC of Manhattan** 根據聯邦醫療補助價格通常收取的金額。

## 財政資助政策 (Financial Assistance Policy) 的獲取

可在 [www.hss.edu/westsideASC](http://www.hss.edu/westsideASC) 上獲取一份 **HSS ASC of Manhattan** 財政資助政策的副本和申請表。您可以通過電子郵件、電話、傳真或本人親自要求一份財政資助政策的副本和申請表：

### 特種外科醫院曼哈頓日間手術中心 (HSS ASC of Manhattan)

財政資助項目 (Financial Assistance Program)

東 70 街 535 號 (535 East 70<sup>th</sup> Street)

紐約，紐約 10021 (New York, NY 10021)

電話：212-606-1505

傳真：212-774-2811

所要求的材料將免費郵寄。

如需了解有關 **HSS ASC of Manhattan** 財政資助項目的更多資訊或需要申請過程協助，您可以與一位 **HSS ASC of Manhattan** 財政資助專員 (Financial Assistance Associate) 交談，其聯絡地址、電話號碼或位置見上。如有要求，可提供外國語翻譯。填寫完的申請表應被送至 **HSS ASC of Manhattan** 財政資助項目的以上地址。

還可獲得 **HSS ASC of Manhattan** 財政資助政策、申請表以及本概要的各種外國語版本。如有要求，可提供翻譯員。

認為 **HSS ASC of Manhattan** 政策未按照其條款被應用的個人應該向 **HSS ASC of Manhattan** 企業合規和內部審計部門 (Department of Corporate Compliance and Internal Audit) 尋求協助。投訴應被導向 **HSS ASC of Manhattan** 的企業合規官 (Corporate Compliance Officer)，電話號碼為 (212) 548-2481，或者保密的 **HSS ASC of Manhattan** 合規服務熱線 (Compliance Helpline)，號碼為 (888) 651-6234。如需投訴，您可以致電紐約州衛生局 (New York State Department of Health)，號碼為 (800) 804-5447。